

CUT 'EM
♥ easy

EMBOSSING + CUTTING MACHINE

Die cutting en embossing machine • Machine de découpe et de gaufrage
Stanz- und Prägemaschine • Macchina fustellatrice e per embossing
Máquina de troquelado y estampado

vaessen
creative

INSTRUCTIONS

6"/A5

6.25" · 15,8cm
Feeding slot

Magnetic cutting mat

Magnētische snijmat
Tapis de découpe magnétique
Magnētische Schneideplatte
Tappetino da taglio magnetico
Base de corte magnético



Make it Easy

www.vaessen-creative.com

INSTRUCTIONS • HANDLEIDING • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG • INSTRUZIONI • UTILIZACIÓN

• Platform

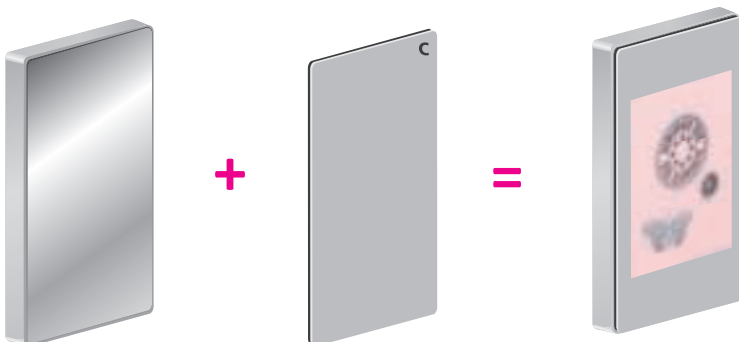
- Platform
- Plateforme
- Grundplatte
- Piattaforma
- Plataforma

• Magnetic cutting mat C

- Magnetische snijmat C
- Tapis de découpe magnétique C
- Magnetische Schneideplatte C
- Tappetino da taglio magnetico C
- Base de corte magnético C

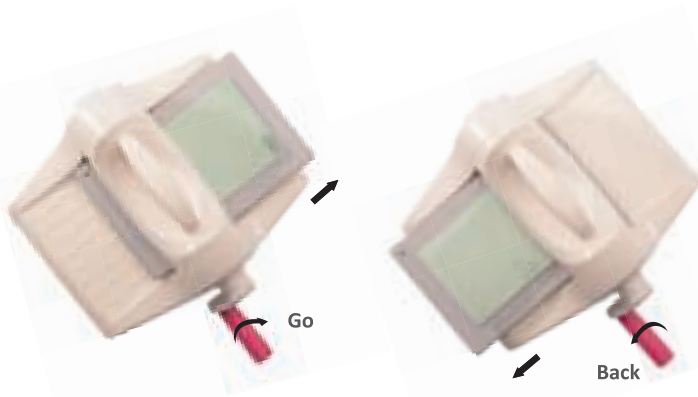
• Combination of a platform and magnetic cutting mat

- Combinatie van een platform en een magnetische snijmat
- Combinaison d'une plateforme et d'un tapis de découpe magnétique
- Kombination aus einer Grundplatte und magnetischer Schneideplatte
- Combinazione di piattaforma e tappetino da taglio magnetico
- Combinación de una plataforma y una base de corte magnético



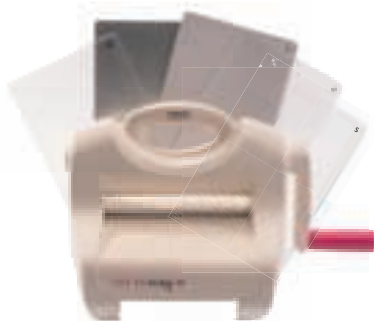
• Due to magnets the platform is attracted to the cutting mat

- De magneten zorgen dat het platform door de snijmat wordt aangetrokken
- Les aimants attirent la plateforme vers le tapis de découpe
- Die Magnetwirkung der Schneideplatte zieht die Grundplatte an
- Grazie ai magneti la piattaforma è attratta al tappetino da taglio
- Debido a los imanes, la plataforma es atraída a la base de corte



• Let your sandwich go through the die cutting machine and reverse by cranking the lever the other way. Try this multiple times for the perfect cutting result.

- Voer de sandwich door de die cutting machine en draai aan de zwenkel om de andere kant op te gaan. Probeer dit meerdere keren om een optimaal snijresultaat te bereiken.
- Laissez votre « sandwich » passer dans la machine de découpe et faites marche arrière en actionnant la manivelle dans l'autre sens. Essayez ceci plusieurs fois pour obtenir un résultat de coupe parfait.
- Kurbeln Sie Ihr „Sandwich“ durch die Stanzmaschine und zurück, indem Sie die Kurbelrichtung wechseln. Für ein ausgezeichnetes Stanzergebnis mehrfach wiederholen.
- Far passare il sandwich attraverso la macchina da taglio e all'indietro girando la leva nel senso contrario. Provare varie volte fino ad ottenere un risultato ottimale.
- Permite que tu sándwich pase a través de la máquina troqueladora y retrocede accionando la palanca en sentido contrario. Intenta hacer esto varias veces para obtener un resultado de corte perfecto.



- Please add a shim when working with intricate cutting dies. Simply place a sheet of paper or card on top of the die to make sure that the die cut machine cuts the intricate design. Please note that the magnetic plate and cutting plates will eventually require replacement because of wear from the normal use.
- Gebruik een shim wanneer u met gedetailleerde snijmallen werkt. Leg gewoon een vel papier of kaart op de mal om er zeker van te zijn dat de snijmachine het ingewikkelde ontwerp correct snijdt. Houd er rekening mee dat de magnetische plaat en de snijplaten op den duur vervangen moeten worden door slijtage als gevolg van normaal gebruik.
- Veuillez ajouter une cale lorsque vous travaillez avec des matrices de découpe complexes. Placez simplement une feuille de papier ou une carte sur le dessus de la matrice pour vous assurer que la machine de découpe coupe la conception complexe. Veuillez noter que la plaque magnétique et les plaques de coupe devront éventuellement être remplacées en raison de l'usure due à une utilisation normale.
- Aggiungere un distanziatore quando si lavora con fustelle da taglio complesse. Basta posizionare un foglio di carta o un biglietto sulla fustella per assicurarsi che la fustellatrice tagli il disegno complesso. Notare che la piastra magnetica e le superfici da taglio prima o poi dovranno essere sostituiti a causa dell'usura determinata dal normale impiego.
- Agrega una cuña cuando trabajes con plantillas de corte intrincadas. Simplemente coloca una hoja de papel o una tarjeta en la parte superior de la plantilla para asegurarte de que la máquina troqueladora corte el diseño intrincado. Ten en cuenta que la placa magnética y las placas de corte eventualmente requerirán reemplazo debido al desgaste del uso normal.

Include:

- 1 **Cutting- & Embossing Machine**
- 1 **Platform**
- 1 **Magnetic cutting mat C**
- 1 **Plate B**
- 1 **Plate S**
- 1 **Embossing Plate E**
- 1 **Instructions**

Contenu :

- 1 Machine de découpe et de gaufrage
- 1 Plateforme
- 1 Tapis de découpe magnétique C
- 1 Plaque B
- 1 Plaque S
- 1 Plaque à gaufrer E
- 1 Instructions

Contenido:

- 1 Macchina fustellatrice e per embossing
- 1 Piattaforma
- 1 Tappetino magnetico C
- 1 Piastra B
- 1 Piastra S
- 1 Piattaforma di goffratura E
- 1 Istruzioni

Inhoud:

- 1 Die cutting en embossing machine
- 1 Platform
- 1 Magnetische snijmat C
- 1 Plaat B
- 1 Plaat S
- 1 Plaat E voor embossen
- 1 Handleiding

Inhalt:

- 1 Stanz- und Prägemaschine
- 1 Plattform
- 1 Magnetische Schneideplatte C
- 1 Platte B
- 1 Platte S
- 1 Prägeplatte E
- 1 Bedienungsanleitung

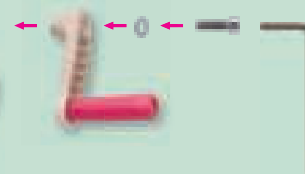
Incluye:

- 1 Base de corte magnético
- 1 Plataforma
- 1 Base de corte magnético C
- 1 Placa B
- 1 Placa S
- 1 Base para Repujar E
- 1 Instrucciones

Crank handle installation • Installatie met zwengel • Installation de la manivelle • Montage der Kurbel Installazione della manovella • Instalación de manivela



- 1x **Hexagon wrench** • Inbussleutel
Clé à six pans • Sechskantschlüssel
Chiave esagonale • Llave hexagonal
- 1x **Screw** • Schroef • Vis • Schraube
Vite • Tornillo
- 1x **Screw gasket**
Afsluitring schroef • Joint de vis
Unterlegscheibe
Guarnizione per vite
Junta de rosca

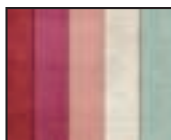


**APPLICABLE MATERIALS • BRUIKBARE MATERIALEN • MATÉRIAUX APPLICABLES
EINSETZBARE MATERIALIEN • MATERIALI APPLICABILI • MATERIALES APPLICABLES**

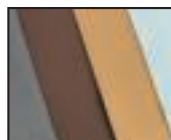
Cutting Die • Snijmal • Matrices de découpe • Stanzschablonen
• Troquel de corte • Fustelle



Paper • Papier
Papier • Papier
Papel • Carta



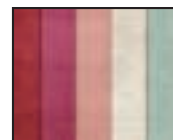
Cardstock • Karton
Carton • Karton
Cartulina • Cartoncino



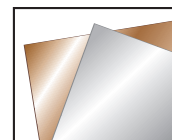
Foam • Foam
Papier Mousse • Moosgummi
Espuma • Gomma crepla



Paper • Papier
Papier • Papier
Papel • Carta

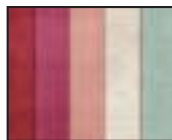


Cardstock • Karton
Carton • Karton
Cartulina • Cartoncino

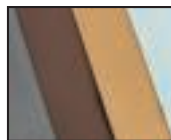


Craft aluminium
Knutselaluminium
Aluminium Léger
Alu Bastelfolie
Alluminio per goffratura
Aluminio artesanal

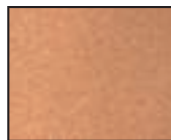
Steel rule die • Stalen stansmes • Matrice en acier • Stanzformen aus Metall • Fustella in acciaio • Troquel con regla de acero



Cardstock • Karton
Carton • Karton
Cartulina • Cartoncino



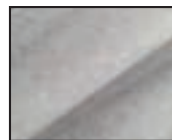
Foam • Foam
Mousse • Schaumstoff
Espuma • Gomma crepla



Cork • Kurk
Liège • Kork
Corcho • Sughero



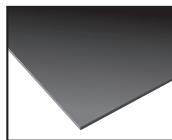
Leather • Leer
Cuir • Leder
Pelle • Piel



Fabric • Stof
Tissu • Stoff
Tessuto • Tejido



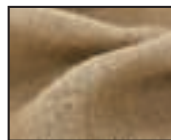
Felt • Vilt
Feutrine • Filz
Fielto • Feltro



Magnet • Magneet
Aimant • Magnet
Magnete • Imán



Non-woven fabric
Ongeweven stof
Non-tissé
Vliesstoff
Tessuto non tessuto
Tela sin tejer



Burlap • Jute
Toile de jute • Sackleinen
luta • Estopa

The machine can cut over 40 different materials including wool, chipboard, leather and many more! Some heavier materials require steel rule dies to cut.

Met de machine kunnen meer dan 40 verschillende soorten materiaal worden gesneden, zoals wol, spaanplaat, leer en nog veel meer! Voor bepaalde zwaardere materialen is bij het snijden een stalen stansmes vereist.

La machine peut couper plus de 40 matériaux différents dont la laine, l'aggloméré, le cuir et bien plus encore ! Certains matériaux plus résistants nécessitent des matrices en acier pour couper.

Die Maschine kann über 40 verschiedene Materialien schneiden, darunter Wolle, Chipboard, Leder und noch viel mehr! Für dickere und festere Materialien braucht man die Stanzformen aus Metall.

La macchina può tagliare 40 materiali diversi, tra cui lana, truciolato, pelle e molti altri ancora! Per tagliare alcuni materiali più pesanti è necessaria la fustella in acciaio.

¡La máquina puede cortar más de 40 materiales diferentes, incluida lana, madera aglomerada, piel y muchos materiales más! Algunos materiales más pesados requieren troqueles con regla de acero para cortar.

How to use • Gebruiksaanwijzing • Comment l'utiliser • Verwendung von • Utilizzo • Instrucciones de uso

A.

Cutting Die • Snijmal • Matrices de découpe
Stanzschablonen • Fustelle • Troquel de corte

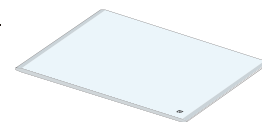


Plate B • Plaat B
Plaque B • Platte B
Piastra B • Placa B

Cutting Die • Snijmal
Matrices de découpe • Stanzschablonen
Fustelle • Troquel de corte

Paper • Papier
Papier • Papier
Carta • Papel

- **Combination of a platform and magnetic cutting mat**
- Combinatie van een platform en een magnetische snijmat
- Combinaison d'une plateforme et d'un tapis de découpe magnétique
- Kombination aus einer Grundplatte und magnetischer Schneideplatte
- Combinazione di piattaforma e tappetino da taglio magnetico
- Combinación de una plataforma y una base de corte magnético



Cut out stamped images • Gestempelde afbeeldingen uitsnijden
Découpez des images estampées • Gestempelte Bilder ausschneiden
Tagliare le Immagini stampate • Cortar imágenes estampadas

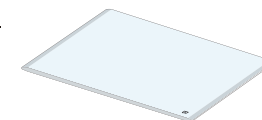


Plate B • Plaat B
Plaque B • Platte B
Piastra B • Placa B

Cutting Die • Snijmal
Matrices de découpe • Stanzformen
Troquel de corte • Fustelle

Paper • Papier
Papier • Papier
Papel • Carta

- **Combination of a platform and magnetic cutting mat**
- Combinatie van een platform en een magnetische snijmat
- Combinaison d'une plateforme et d'un tapis de découpe magnétique
- Kombination aus einer Grundplatte und magnetischer Schneideplatte
- Combinazione di piattaforma e tappetino da taglio magnetico
- Combinación de una plataforma y una base de corte magnético



B. 2D Embossing folder • 2D Embossing Folder • 2D Planche à gaufrer
 • 2D Prägefalter • Carpeta de grabado en relieve 2D
 • Taschina per goffratura 2D



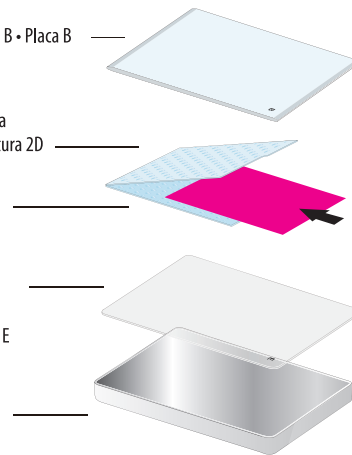
Plate B • Plaat B • Plaque B • Platte B • Piastra B • Placa B

2D Embossing folder • 2D Embossing Folder
 2D Planche à gaufrer • 2D Prägefalter • Carpeta
 de grabado en relieve 2D • Taschina per goffratura 2D

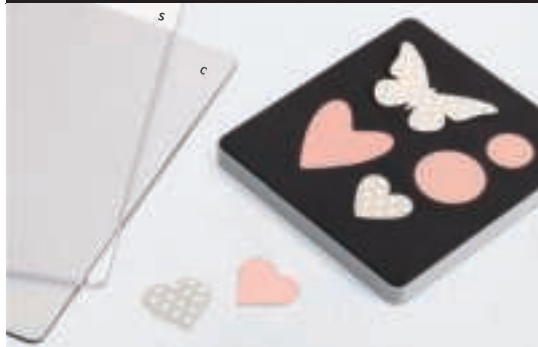
Paper • Papier
 Papier • Papier
 Papel • Carta

Embossing Plate E • Plaat E voor embossen
 Plaque de gaufrage E • Prägeplatte E
 Piattaforma di goffratura E • Base para repujar E

Platform • Platform • Plateforme
 Grundplatte • Piattaforma • Plataforma



C. Steel rule die • Stalen stansmes • Matrice en acier
 Stanzformen aus Metall • Fustella in acciaio • Troquel con regla de acero



Steel rule die • Stalen stansmes
 Matrice en acier • Stanzformen aus Metall
 Fustella in acciaio • Troquel con regla de acero

Fabric • Stof
 Tissu • Stoff
 Tessuto • Tejido

Magnetic cutting mat C
 Magnetische snijmat C
 Tapis de découpe magnétique C
 Magnetische Schneideplatte C
 Tappetino da taglio magnetico C
 Base de corte magnético C

Plate S • Plaat S
 Plaque S • Platte S
 Piastra S • Placa S

